



Wordt bij alle leden aan huis bezorgd.





## Kon. Zangv. „Mastreechter Staar”.

PERSONEN, welke als lid der Vereeniging wenschen toe te treden, kunnen zich schriftelijk aanmelden bij den Heer **H. DEFESCHE**, penningm. Lage Barakken, **WIJK-MAASTRICHT**.

Bij verhuizing verzoekt de penningmeester **dringend** hem opgave van adresverandering te doen, vooral met het oog op geregelde toezending der Staarbode.

Klachten over niet-ontvangen der Staarbode richten men onmiddellijk aan het bestuur.



## H.H. Zangers

welke nog in 't bezit mochten zijn van partijen van koorwerken of muziek van de Carnavalszitzung worden beleefd verzocht deze te willen terug bezorgen bij den Heer **NYPELS**, Muziekcommissaris.

**GEVONDEN** in de zaal van de „Sphinx” op het concert van het Utrechtsch Orkest op Zondag 29 Nov. jl., een **gouden sterbroche**. Terug te bekomen aan het buffet van het Feestgebouw, St. Servaasklooster.





## OORDEEL DER PERS

OVER

## KATHLEEN PARLOW

*De Telegraaf*, 6-3 en 10-3-'13:

Ik geloof dat Parlow nu grooter wonder is, dan toen zij nog kind was. Juist omdat zij nog diezelfde hartstochtelijke, naar het onbegrijpbare, smachtende, fel-opstormende zieleleven openbaart, doch in een andere, doelbewuster, phase dan toen. *Er is onder de tegenwoordige kunstenaars geen persoonlijker dan zij 't Was een onzegbaar heerlijke avond.*

Het werd een van hevige emotie doorschokte wedergave van Brahms' ideeën; het was een machtige reactie van des componisten denkbeelden op een diep-voelende kunstenaars-ziel. Enorm veel rijper is Kathleen Parlow's talent geworden. Dat was vooral in Corelli's La Folia-variantes te voelen, die van een ontzaggelijke inhouds-zware pracht werden, episodes brachten van een aangrijpende en ontstellende heftigheid en grilligheid en gespeeld werden als een ontlading van een door de hevigste artistieke aandoeeningen «gezwollen» emotie-leven. *Ze is „koningin” over de compositie die ze speelt. Ja, koningin vooral, want „geadeld” door haar grenzen van artistieke individualiteit wordt elk werk.*

*Het Nieuws van den Dag*, 6-3-'13:

Zij dwingt de menigte zich aan hare meening aan te passen en die van heeler harte te huldigen. Al die macht



en die kracht en dat vuur is het hare, maar als wij uit haren ban zijn bevrijd, is onze geestdrift werkelijk de onze. 't Is geen tijdelijke bekoring, die zij over hare hoorders brengt, *het laat den indruk van hooge, waarachtige kunst na, nu en voor langen, langen tijd. Welk een buitengewoon kunstenares was zij, is zij en blijft zij!*

*De Nieuwe Courant, 26-2-'13:*

Tschaikowky's concert kwam ons veel belangrijker voor, dan wij het ooit hebben gevonden, *Kathleen Parlow's interpretatie, doorgloeid van temperamentvol rassen-timent, frisch van rhytmiek, nobel van melodiek, brillant van virtuositeit, was een zeer superieure, door en door artistieke wedergave.*

---

#### Terug in de Staarzaal.

Onze leden zullen zich ongetwijfeld niet minder verheugen dan wij bij het vernemen der blijde tijding, dat de Staar weder spoedig de beschikking over haar gebouw zal terug krijgen. Hoe gaarne het bestuur ook heeft willen medewerken om de landsverdediging in hare zware taak te hulp te komen, hoe hoog het de bereidwilligheid op prijs stelt van het bestuur der « Sphinx », dat ons ook voor het volgend concert weer hare feestzaal had toegezegd, toch is het de vervulling van een zijner vurigste wenschen, dat het zijne leden weer het welkom zal kunnen toeroepen in zijn eigen huis. En het wenscht zulks niet in de eerste plaats, omdat de kracht der gewoonte het eigen huis, in weerwil zijner gebreken soms, lief en gezellig maakt, maar wel, omdat het « Staarleven » onder den drang der omstandigheden dreigde te lijden; omdat de band, die de Staarleden samenhoudt, dreigde te verslappen. Voor een groot lichaam als onze Vereeniging is, bestaat behoefte aan een middelpunt, waarin alle belangen samenkomen. Dat centrale punt is ons Staargebouw. Nog deze week zullen de militairen het verlaten en het bestuur zal geene moeite sparen om het voor ons eerstvolgend concert op 20 Dec. a.s. voor de ontvangst onzer leden in gereedheid te brengen. En wij hopen, dat de « Staar » met een schitterend concert den terugkeer naar haar eigen lokaal tot eene feestelijke gebeurtenis zal stempelen.

Van de werkende leden mag de steeds ijvervolle directeur, na de lange gedwongen rust, nu zeker weer een talrijke opkomst op de wekelijksche repetitie's verwachten. Er zal in dit seizoen nog meermalen een beroep op hunne medewerking gedaan worden. Wij zijn er echter gerust op, dat dit niet vergeefs zal zijn. De « Staar » heeft zich in het verleden nooit eendrachtiger en machtiger betoond, dan waar het gold het doel van haar bestaan, den mannenzang hoog te houden. Ook in de toekomst zal zij trouw blijven aan haar vaandel en haar eminenten leider!



## FEESTGEBOUW ST. SERVAASKLOOSTER.



### Kon. Zangveren. „Mastreechter Staar”.

Beschermvrouwe : H. M. KONINGIN WILHELMINA.

Zondag 20 December 1914, des avonds ten 8 ure :

## Gala-Concert

met medewerking van Mej. **Kathleen Parlow**, viool-virtuose te Montreal (Canada); den Heer **Henri Bloemgarten**, bas-zanger, repetitor a. h. Kon. Conservatorium te Luik, en den Heer **Charlton Keith**, accompagnateur.

### Programma.

1. WIENIAWSKI. *Concert d. kl. t.*  
Allegro moderato. Romanze. Andante.  
Finale alla zingara (viool.)
2. VERDI. *Groote Aria* (Philippe II) uit de opera *Don Carlos* (bas.)
3. VITALI. *Chaconne*. (viool.)

### Pauze.

4.
  - a. F. RIGA. *Magnificat*.
  - b. A. GEVAERT. *Les émigrants Irlandais*. (Mannenkoren)
5.
  - a. GOLDMARK. *Air*.
  - b. TARTINI-KREISLER. *Fuga*.
  - c. BACH-KREISLER. *Preludium*. (viool.)
6. A. THOMAS. *Groote Aria* (Falstaff) uit de opera *Le songe d'une nuit d'été*. (bas.)
7.
  - a. CHOPIN. *Nocturne*.
  - b. BRAHMS. *Hongaarsche dans*.
  - c. SARASATA. *Habanera*. (viool.)

**Entrée :** Leden gratis volgens reglement.  
Geïntroduceerde vreemdelingen f 1.—

Introductiekaarten voor vreemdelingen zijn verkrijgbaar bij de boekhandelaren MEIJER-DUPUITS en VOS, Groote Staat en in de cafés SUISSE, Vrijthof en CENTRAL, Groote Staat.

Gelegenheid tot plaatsbespreking à 10 cts. per plaats  
Zaterdag 19 en Zondag 20 December van 12 tot 1½ ure  
's middags, in de koffiekamer van het Feestgebouw St. Servaasklooster.



Air de Philippe II de l'opera „Don Carlos”.

VERDI.

Elle ne m'aime pas ! Non !  
Son coeur m'est fermé.  
Elle ne m'a jamais aimé !  
Je la revois encore regardant en silence  
Mes cheveux blancs le jour qu'elle arriva de France.  
Non ! elle ne m'aime pas !  
Où suis-je ? Ces flambeaux sont consumés,  
L'aurore argente ces vitraux, voici le jour,  
Hélas ! le sommeil salutaire,  
Le doux sommeil a fui pour jamais ma paupière !  
Je dormirai dans mon manteau royal,  
Quand sonnera pour moi l'heure dernière,  
Je dormirai sous les voutes de pierre  
Des caveaux de l'Escorial !  
Si le roi dort la trahison se trame,  
On lui ravit sa couronne et sa femme !  
Je dormirai . . . . . etc.  
Ah ! si la royauté nous donnait le pouvoir !  
Elle ne m'aime pas ! Non, son coeur m'est fermé !

Magnificat.

Magnificat anima mea dominum :  
Et exultavit spiritus meus, in Deo salutari meo.  
Quia respexit humilitatem ancillæ suæ ; ecce enim ex  
hoc beatam me dicent omnes generationes.  
Quia fecit mihi magna qui potens est. Et sanctum no-  
men ejus.  
Et misericordia ejus a progenie in progenies, timentibus  
eum.  
Fecit potentiam in Brachio Suo ; dispersit superbos  
mente cordis Sui.  
Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles.  
Esurientes implevit bonis ; et divites dimisit inanes.  
Suscepit Israël puerum Suum recordatus misericordiæ  
suæ.  
Sicut locutus est ad patres Nostros, Abraham et Semini  
ejus in Sæcula.



## Les Emigrants Irlandais.

Paroles de WILDER.

Musique de F. A. GÉVAERT.

Debout ! le jour naissant  
Fait pâlir les étoiles.  
Debout ! déjà le vent  
Vient souffler dans nos voiles,  
Et le navire, impatient,  
Du joug qui l'enchaîne au rivage,  
Sur le flot écumant  
Bondit comme un coursier sauvage.  
Partons ! à nous l'espace et l'air !  
Partons ! amis, en mer !  
En route ! la mer est sereine,  
La brise retient son haleine  
Et le ciel nous sourit !  
Allons ! déployons notre voile,  
Suivons les rayons de l'étoile  
Dont l'éclat nous conduit !  
Allons ! le destin le commande  
Quittons les rivages d'Irlande,  
Nos prés verts, nos grands bois.  
Partons ! et que Dieu nous conduise  
Voguons vers la terre promise  
Où les peuples sont rois.  
Adieu ! vieux monde sans croyance,  
Sans avenir, sans espérance,  
Où tout s'écroule épouvanté !  
Où l'humble et triste prolétaire.  
Sous le fardeau de la misère,  
N'espère plus la liberté !  
Adieu ! sol stérile et rebelle,  
Qui ne peut nous donner du pain.  
Adieu ! mère ingrate et cruelle  
Qui nous laisse mourir de faim !  
Hélas ! ma bouche te blasphème !  
Je t'aime, ô sol natal, je t'aime !  
O doux pays, riante plage,  
Paisible port,  
Abri sacré, charmant village.  
Je t'aime encore !  
Forêt profonde, épais feuillage.  
Je t'aime, je t'aime, hélas ! je t'aime encore.  
Adieu ! noble et douce patrie ;  
Adieu ! terre sainte et chérie !  
Hourra ! le flot bondit ! La vague nous soulève,  
La nef s'envole, le vent se lève ;  
La terre disparaît : plus rien que le ciel bleu  
Plus rien que l'Océan, l'immensité !  
Salut à toi, cité nouvelle !  
Tu nous abrites sous ton aile.  
O terre vierge, asyle saint,  
Tu nous recueilles dans ton sein.  
Salut à toi !



Air de Falstaff de l'opéra  
„Le Songe d'une nuit d'été”.

A. THOMAS.

Taisez-vous, assez de flatterie !  
Je ne suis pas de bonne humeur,  
Quel orage, quelle pluie !  
Je coule comme un ruisseau,  
Moi qui toute ma vie  
Ai maudit, détesté l'eau !  
Je le soutiens, je le jure,  
L'eau voilà le vrai fléau ;  
Sans l'eau tout dans la nature,  
Serait plus brillant et plus beau.  
Sans l'eau le ciel sur nos têtes  
Serait toujours bleu d'azur ;  
Non ! jamais de tempêtes  
Et le vin serait plus pur !  
L'eau, je veux qu'on la supprime,  
C'est un élément malsain,  
Coupable du plus grand crime,  
De falsifier le vin !  
Je veux qu'on le supprime,  
Je le soutiens, je le jure,  
Tout dans la nature  
Sans ce fléau serait brillant !  
Pour moi quel fléau, jamais d'eau !  
Vive le vin qui vient animer un festin !  
Vive le vin quand il est fin !  
Seul dans mon âme il vient répandre  
De la chaleur et du bonheur ;  
Me voilà de meilleur humeur...  
Quel coup d'œil, quel spectacle auguste,  
Allons, voyons que je déguste,  
Ah ! ah ! ah ! ah !  
Ce banquet me paraît parfait,  
Du roti le fumet me plaît,  
Ce Plumkett est vraiment coquet,  
Tout est bien fait, tout est complet !  
Ah ! quel tableau, la belle Armée !  
Oui, voilà de vrais soldats,  
Avec eux, l'âme charmée,  
On peut voler aux combats !  
De ces mets délectables  
Allons, chargez les tables !  
De vous je suis content,  
Quelle victoire !  
Vous aurez tous pour boire,  
Quand j'aurai de l'argent !  
Ah ! quelle belle armée... etc.



## Muzikale Kroniek.

### Concert Hutschenruyter-Closson.

(29 nov. jl.)

Hutschenruyter en een solist bood ons het eerste groot winterconcert. Was het tot voor dezen steeds: Hutschenruyter of een solist, het schijnt, dat de Staaar onder den invloed der tijden met grof geschut wil voor den dag komen.

Nu, over dit voornemen zal wel niemand zich beklagen en het concert van Zondag, 29 November was dan ook in alle opzichten superieur.

Ook wat de zaal betreft? Op deze vraag antwoorden wij alleen, dat het Staaarbestuur aan de Directie der Sphinx grooten dank verschuldigd is, wijl deze de Vereeniging heeft gesteld in de mogelijkheid om het concert te laten plaats hebben. Critiek op de zaal blijve dus achterwege.

De clou van den avond was zonder twijfel de voordracht van het piano-concert in Es-dur van Liszt door den heer Louis Closson met begeleiding van orkest. Closson, leerling van Busoni, die weer leerling was van Liszt zelf, is een artist van groote bravour en schitterende techniek, die door zijne overweldigende effecten een auditorium spontaan weet aan te grijpen en mee te slepen. Bij dit alles — en dit is voor een virtuoos geen geringe verdienste — blijft zijn spel klaar en zuiver, komt iedere noot op tijd tot haar recht. Al deze eigenschappen spreidde Closson bij de vertolking van genoemd concert ten toon, zoodat dit werd eene grootsche præstatie, na afloop waarvan het zeer talrijk publiek den speler op geestdriftige wijze huldigde.

Was dus dit spel op zich zelf een groot genot, niet minder interessant en genotvol was voorzeker de begeleiding door Hutschenruyter's orkest. Dit was inderdaad voor Maastricht iets nieuws: de begeleiding van een solist door een orkest als het Utrechtsche. Wij herinneren ons tenminste niet in deze stad een orkest van dien rang als begeleider te hebben gehoord. Welnu, 't was heerlijk, te volgen dat conscientieus samengaan van dirigent en orkest, dat soepel zich aanpassen van het orkest aan die talloze tempoveranderingen en nuanceeringen. Hiermede leverden de Heer Hutschenruyter en de zijnen gewoon prachtwerk.

Voor het overige was het programma gewijd aan een keus van werken van Berlioz en Wagner, twee baanbrekers, geestverwanten en toch zoo verschillend in stijl. Bij Berlioz treft ons meermalen de invloed van zijn tijd in weerwil van alle pogingen om zich daaraan geheel te onttrekken, treft ons dus de geweldige macht van het milieu — zooals in de « Scène d'Amour » uit « Roméo et Juliette ». Wagner daarentegen is zelfs in zijn « Fliegenden



Hollander » die macht reeds nagenoeg ontgroeid, in zijn Siegfried-Idyll » en den « Huldigungsmarsch » zijn er zelfs geen sporen meer van te bekennen. Daar heeft de vlucht van het genie zich vrij kunnen ontwikkelen ver buiten de neerwaartstrekken- de kracht van het conventionalisme der oude school.

Wat deed het weder goed, die serie meesterwerken op zoo keurige wijze te hooren vertolken! Hadden de « Huldigungsmarsch » en de « Marche Hongroise » uit de « Damnation de Faust », wat klankontwikkeling betreft, te lijden onder de inrichting van het podium en de daarmede verband houdende opstelling van het orchest, de overige nummers, waarin het klankvolume niet zoozeer hoofdzaak was, voldeden des te meer. Trouwens, tot welke klankontwikkeling het Utrechtsch orchest in staat is, weten wij uit de talrijke concerten in de Staaenzaal gegeven.

Naast de prachtig gespeelde Holländer-Ouverture dan verdienen wel het meest vermelding de reeds genoemde « Scène d'Amour » en de « Siegfried-Idyll ». Om deze zoo subtiële, zoo intiem gedachte werken weer te geven op de wijze als 's Heeren Hutschenruyter's orchest dit deed, behoort naast groote technische bekwaamheid en intelligentie ook een groote dosis artistiek gevoel en liefde voor het schoone in de kunst, en zoo was de uitvoering dier composities niet alleen technisch zeer knap werk (van de strijkers vooral in de « Scène d'Amour » en de « Danse des Sylphes », van de blazers in de « Siegfried-Idyll »), doch stond zij ook als kunstprestatie op zeer hoog peil.

Dat de Heer Hutschenruyter steeds met liefde voor de kunst heeft gewerkt, blijkt wel uit hetgeen hij van het Utrechtsch Orchest heeft gemaakt; dat hij nog steeds met dezelfde liefde beziel- d is, kan daaruit worden afgeleid, dat hij, niettegenstaande de vele en groote moeilijkheden, die hem steeds in den weg staan, het orchest nog voortdurend hooger weet op te voeren en te vervolmaken. Hard werken is zijn leven, zijn orchest is zijn troetelkind. Moge het hem gegeven zijn, ongestoord te kunnen voortarbeiten aan hetgeen door hem is opgebouwd en groot gemaakt in het belang der muzikale kunst, die nog wel officieel geen regeeringszaak is, doch zoodanig vastgegroeid in het volksleven, dat zij door hare eigen weldadige kracht onontbeerlijk is geworden, en mogen wij dan nog dikwijls in de gelegenheid zijn van die kunst onzer Utrechtsche vrienden te genieten en daarmede ons voordeel te doen.



## Mededeelingen.

---

**Voor de werkende leden.** — Onze muziek-commissaris klaagt, dat er van onze laatste uitvoering van nationale liederen op het Vrijthof, nog verschillende »partijen» achter zijn, die waarschijnlijk door werkende leden meegenomen zijn en thuis *vergeten* in een hoekje of een lade liggen. De werkende leden worden *nogmaals dringend* verzocht geen partijen meer mee naar huis te nemen, en de partijen, die zij nog thuis mochten hebben, zoo spoedig mogelijk bij onzen muziek-commissaris in te leveren.

---

**Duitsche kegelbaan.** — De kegelbaan zal eerstdaags weder door de diverse »clubs» in gebruik genomen kunnen worden. De bestaande clubs zullen vanwege den daarmee speciaal belasten commissaris bericht ontvangen wanneer de kegelbaan gereed is. Voor eventueel op te richten nieuwe clubs zijn nog enkele avonden vrij. Belangstellenden kunnen zich wenden tot ons bestuurslid, den heer *P. Alard*.

---

**Repetitie's.** — De repetitie van a. s. Zondag middag 12 u. zal gehouden worden in het Staargebouw.

**Eerstvolgende concerten.** — Nu wij weer de beschikking hebben gekregen over ons gebouw, is het bestuur bezig met het opmaken van het programma voor het loopende seizoen. Het ligt in de bedoeling dezen Winter nog een drietal groote concerten voor de leden te geven, n.l. een *concert Hutschenruyter*, een *gala-concert* door de « *Staar* » met *solisten* en een *opera-concert*.

Buitendien zal de « *Staar* » hoogst waarschijnlijk nog een groot liefdadigheidsconcert geven voor een of ander liefdadig doel.

---

**Kattheen Parlow**, de violiste die op ons a.s. Gala-concert met een rijk programma zal optreden, is eene artiste van den eersten rang, die in Amerika en in bijna alle groote steden van Europa buitengewonen opgang maakte. Verschillende gezaghebbende critici aarzelen niet deze jonge canadeesche kunstenares de grootste violiste van den tegenwoordigen tijd te noemen. Wij zien haar optreden met groote belangstelling tegemoet.

---



Prog - 363

---

## Louis CLOSSON

PROFESSEUR DE PIANO

Kanaaldijk 182, - - - St. PIETER.

---

Advertentie's kunnen, voor zoover de ruimte het toelaat, in dezen FEESTWIJZER worden opgenomen tegen onderstaande prijzen; dezelve moeten bezorgd worden in het Feestgebouw onder het motto: „Staarbode”.

Prijs der advertentie's (zonder verbinding):


$\frac{1}{4}$ pag. 2.00 gld.		$\frac{1}{4}$ pag. 0.50 gld.	} voor elke plaatsing.
$\frac{1}{2}$ pag. 1.00 gld.			

Bij abonnement 20 %<sub>o</sub> rabat.

H.H. Adverteerders ontvangen geregeld de «STAARBODE».

Opm. Er wordt niemand meer belast met het ophalen van advertentie's. Men gelieve ze dus aan het opgegeven adres te laten bezorgen.

---

 **Het Bestuur wijst er de leden nogmaals nadrukkelijk op, dat het lidmaatschap der „Staar” (ook wat de reductie voor openbare uitvoeringen betreft) strikt PERSOONLIJK is.**

Tevens brengt het in herinnering art. 25, al. 5 en 6 van het Huish. Reglement, dat betreffende de werkende leden bepaalt:

Voor ééne dezer Dames-huisgenooten, te zijner keuze ontvangt hij eene kaart, recht gevende tot bijwoning van alle aan de leden gratis aangeboden uitvoeringen.

De andere dames-familieleden betalen voor elke uitvoering een entréegeld van VIJF EN TWINTIG CENTEN of eene jaarlijksche bijdrage van ÉÉN GULDEN VIJFTIG CENT voor alle door de vereeniging gratis aangeboden uitvoeringen.

Het Bestuur zal aan het bepaalde in dit artikel streng de hand houden!